

VỀ CÁCH ĐỐI PHÓ KHẨN CẤP KHI CÓ LỆNH CẢNH BÁO • Tai Nạn Thiên Tai


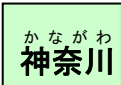


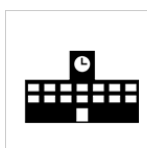

けいほう さいがいとう きんきゅうたいおう

警報・災害等の緊急対応について

< ベトナム語 >

(2011・11 第1版)

ようぼぞん
要保存

	Cách Đối Phó <small>たいおう</small> 対応	Những Trường Hợp Cảnh Báo <small>けいほう</small> 警報 <small>とう</small> 等
 Trước Khi Đến Trường <small>とう</small> 登 <small>こう</small> 校 <small>まえ</small> 前	Nghỉ Học Đột Xuất (Nhà Trường Nghỉ Học) りんじきゆうぎよう 臨時休業 がっこう やす (学校がお休み)	7 giờ sáng Toàn bộ khu vực tỉnh Kanagawa Ở khu vực phía Đông tỉnh Kanagawa Cảnh Báo Gió Mạnh Cảnh Báo Tuyết Lớn Cảnh Báo Gió Tuyết Mạnh ごぜん じ ・午前 7 時  (全域・東部) に  ぼうふうけいほう 暴風警報 おおゆきけいほう ぼうふうせつけいほう 大雪警報・暴風雪警報
	Gia đình xem xét việc có cho con đi học hay không. ※ <u>Trường hợp nghỉ học hoặc đi trễ, nhất định phải liên lạc với nhà trường</u> かてい とうこう ほんだん 家庭で登校を判断 ※ <u>遅刻や欠席の場合は、必ず学校に連絡</u>	Cảnh Báo Mưa Lớn – Cảnh Báo Ngập Lụt Cảnh Báo Cản Thận Gió Mạnh おおあめけいほう こうずいけいほう 大雨警報・洪水警報 きょうふうちゅういほう 強風注意報 
 Sau Khi Đến Trường <small>とう</small> 登 <small>こう</small> 校 <small>ご</small> 後	Cô Hiệu Trường Phán Đoán –Liên Lạc Ví dụ ・Tan trường tập thể ・ Cho giờ tan trường sớm hơn ・ Giao gửi trực tiếp học sinh cho phụ huynh がっこうちやう ほんだん れんらく 学校長が判断・連絡 (例) ・集団下校・下校時刻繰上げ ・保護者引き渡し など	・ Toàn bộ khu vực tỉnh Kanagawa Ở khu vực phía Đông tỉnh Kanagawa ・ Trong trường hợp các Cảnh Báo được ghi ở trên được phát lệnh かながわけん ぜんいき とうぶ ・神奈川県 (全域・東部) に うえ か けいほう はつれい ばあい ・上に書いてある警報が発令した場合
	Giao gửi trực tiếp học sinh cho phụ huynh ※ Phụ huynh đến trường đón. ほ ごしや ひ わた 保護者引き渡し ほ ごしや がっこう むか ※保護者が学校に迎えにきます。	Động Đất có quy mô lớn (Từ Chấn Độ 5 Mạnh trở lên) Trường hợp xảy ra các tai nạn thiên tai có quy mô lớn khác だいきぼじしん しんど きょう いじょう ・大規模地震 (震度 5 強 以上) た だいきぼさいがい お ばあい ・その他の大規模災害が起きた場合 

※Xin các gia đình cũng hãy kiểm tra, xác nhận các thông tin chính xác, thông qua Dự Báo Thời Tiết và Các Tin Tức trên Tivi, Radio.

(Trường Trung Học Kamiida – Trường Tiểu Học Kamiida – Trường Tiểu Học Icho – Trường Tiểu Học Iidakita)

※家庭では、テレビ・ラジオなどのニュースや天気予報により、正しい情報を確かめてください。

(上飯田中学校・上飯田小学校・いちよう小学校・飯田北小学校)